

# RASPOLOŽIVE USLUGE U OKVIRU "WISCONSIN WORKS" (W-2) AGENCIJE

## SERVICES AVAILABLE WITHIN THE WISCONSIN WORKS (W-2) AGENCY

### USLUGE POTPORE ZA PORODICU

**BONOVI ZA HRANU (FOOD STAMPS):** Food Stamp program može pomoći kvalifikovanim osobama i porodicama da kupe hranu neophodnu za dobro zdravlje. Food stamp beneficije dolaze kao kartica koja se može koristiti u većini prodavnica. Bonovi za hranu se zasnivaju na prihodu i imovini, a ne na W-2 učešću i nemaju vremensko ograničenje. Food Stamps se mogu izdati za hitne slučajeve. **Food Stamp program za zapošljavanje i obuku (FSET)** pomaže ljudima koji primaju bonove za hranu da, kroz radne aktivnosti, obrazovanje i obuku, pronađu posao.

**ZDRAVSTVENA NJEGA:** "Medicaid" i "BadgerCare" su programi zdravstvene njege koji obezbjeđuju zdravstveno osiguranje porodicama sa niskim primanjima, djeci i trudnicama, kako bi očuvali zdrave porodice. Ovi programi imaju odvojena pravila kvalifikovanosti od W-2 i nemaju vremensko ograničenje. Porodice na krajnjoj granici limita prihoda će imati malu mjesečnu premiju.

**DJEČIJA ALIMENTACIJA:** Program dječije alimentacije može pomoći da se uspostave sudski nalozi koji će obezbijediti i finansijsku i medicinsku potporu za maloljetnu djecu i osigurati naplatu dječije alimentacije za vašu porodicu, bez obzira na vaš prihod.

**HITNA FINANSIJSKA POMOĆ:** Ako ste trenutno suočeni sa nekim od hitnih slučajeva kao što je: požar, poplava, prirodne nepogode, krize sa energijom, beskućništvo ili očekivano beskućništvo (uključujući moguću deložaciju) možete dobiti do \$150 po članu porodice. Hitna finansijska pomoć može biti na raspolaganju porodicama koje se suočavaju sa beskućništvom usljed finansijske krize.

### **NOVČANA POMOĆ ZA IZBJEGLICE I**

**"MEDICAID" ZA IZBJEGLICE:** Program novčane pomoći i program medicinske pomoći su na raspolaganju izbjeglicama koje ispunjavaju uvjete.

### W-2

**W-2 PROGRAM:** W-2 pruža širok spektar usluga za zapošljavanje i obuku kao pomoć kvalifikovanim stanovnicima Wisconsina da dobiju i zadrže zaposlenje. W-2 također obezbjeđuje mjesta za sticanje radnog iskustva kroz poslove društvenih usluga i druge poslove pripreme za zaposlenje. Radna mjesta za sticanje iskustva nose mjesečnu plaću zasnovanu na učešću. W-2 nudi:

- **Probne poslove (TJ):** Probni poslovi vam mogu biti na raspolaganju ukoliko trebate dodatnu pomoć za pronalaženje posla. Plaća vas vaš poslodavac, a W-2 agencija daje poslodavcu mjesečni ček da bi pomogla pokriti troškove obuke.
- **Poslove društvenih usluga (CSJ):** CSJ poslovi vam mogu biti na raspolaganju ukoliko trebate dodatno radno iskustvo koje će vam pomoći da se pripremite za zaposlenje. Dok ste na ovom radnom mjestu, plaćeni ste do \$673 mjesečno.
- **W-2 Prelazne poslove (W-2T):** W-2T radna mjesta vam mogu biti na raspolaganju ukoliko imate dodatne probleme koji vas sprečavaju u CSJ poslu ili Probnom poslu, kao što je vaša ili invalidnost člana uže porodice. Dok ste na ovom radnom mjestu, plaćeni ste do \$628 mjesečno.
- **Vođenje predmeta:** Usluge vođenja predmeta vam omogućuju da ostanete zaposleni i/ili da steknete dodatne vještine za sticanje posla sa povećanim brojem sati, većom platom i/ili beneficijama. Ove usluge su na raspolaganju svima koji ispunjavaju W-2 uvjete.

### OSTALE USLUGE

- **Roditelj - staratelj malog djeteta (CMC):** Ako je vaše dijete staro 12 ili manje sedmica, možete primiti mjesečnu novčanu isplatu do \$673, a da niste obavezni raditi.
- **Usluge za maloljetne roditelje:** Maloljetni roditelji (mlađi od 18 godina) mogu dobiti informacije o raspoloživom čuvanju djece, srednjoj školi i školi za posao, informacije o zapošljavanju i uslugama finansijskog planiranja, bonovima za hranu i informacije o Medicaid-u, kao i preporuke drugim društvenim agencijama.
- **Roditelji koji nisu staratelji:** Roditelj koji nije staratelj (NCP) može dobiti usluge kao što su stručna obuka, traženje posla, usluge poslovne orijentacije i usluge socijalnih radnika.
- **Program za učenike - Learnfare:** Learnfare pomaže djeci W-2 učesnika da pohađaju i završe školu.
- **Mreža usluga za djecu (Children's Services Network):** Mreža usluga za djecu obezbjeđuje informacije za vas i vašu djecu o stanovanju, uslugama za dobrobit djece, organizacijama za pomoć u hrani i drugim izvorima u vašoj zajednici.
- **Hitna novčana pomoć:** Učesnici u W-2 T, CSJ, TJ ili CMC programu mogu dobiti jednokratnu novčanu pomoć prije no što prime svoju prvu W-2 uplatu, kao pomoć kod velikih finansijskih problema.

## POTPORA ZA ZAPOSLENE

- **Čuvanje djece:** Čuvanje djece je dostupno porodicama koje ispunjavaju uvjete, a koje rade ili pohađaju školu/obuku za radno osposobljavanje. U većini slučajeva, porodice su odgovorne platiti onome ko čuva djecu dio troškova čuvanja djece, na osnovu klizne skale. Čuvanje djece nema vremensko ograničenje.
- **Pozajmice vezane za posao:** Pozajmice vezane za posao mogu zadovoljiti osnovne troškove vezane za dobijanje ili zadržavanje zaposlenja. Ove pozajmice se mogu otplatiti gotovinom ili kombinovanjem gotovine ili društvenih usluga.
- **Prevoz:** Pomoć, kao što su autobusne propusnice ili bonovi za gorivo, možete dobiti od W-2 agencije da biste našli i platili prevoz.

## OBRAZOVANJE I OBUKA

- **Obrazovanje i obuka:** Učesnici u W-2 programu mogu učestovati u obrazovanju i obuci. To može uključiti HSED/GED, stručnu obuku za posao, motivaciju, životne vještine, obuku sponzoriranu od strane poslodavca, pismeno obrazovanje, engleski za strance (ESL), programe na tehničkim koledžima i drugo.
- **Stabilnost i napredovanje zaposlenih (WAA):** WAA programi pomažu porodicama, uključujući i roditelje koji nisu staratelji, da zadrže poslove i obezbjeđuju obuku za bolji posao. Raspoložive usluge obuhvataju obrazovanje, obuku i drugo.

Pitajte danas predstavnika agencije da li ispunjavate uvjete za ove ili neke druge dodatne programe koje vaša lokalna W-2 agencija možda ima.

Dodatni programi mogu uključiti:

- **Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)** (Program pomoći za plaćanje kućne energije osobama / porodicama s niskim primanjima)
- **Children First** (Djeca prije svega)
- **Welfare to Work** (Socijalna pomoć ka zaposlenju)
- **Workforce Investment Act** (Zakon o ulaganju u radnu snagu)

Ova agencija ima više informacija o navedenim programima. Zatražite brošure o programima koji bi mogli pomoći vama ili vašoj porodici.



State of Wisconsin  
Department of Workforce Development

**DWD** jednako i ravnopravno pruža usluge. Ako ste onesposobljeni i trebate ove informacije u alternativnom formatu, ili ako vam treba prevod na drugi jezik, kontaktirajte (608) 264-9820 ili (866) 275-1165 TTY (besplatno).

Za pitanja o građanskim pravima nazovite (608) 264-9820 ili (866) 275-1165 TTY (besplatno).

DES-11890-B-P (R. 12/2001)

# Beneficije i usluge koje pružaju "Wisconsin Works" (W-2) Agencije



Pitajte predstavnika W-2 agencije o bilo kojoj od sljedećih usluga

